



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

Sesijas dokuments

A7-0281/2012

20.9.2012

ZIŅOJUMS

par Eiropas Parlamenta Reglamenta 70. panta grozīšanu par iestāžu sarunām
likumdošanas procedūru gaitā
(2011/2298(REG))

Konstitucionālo jautājumu komiteja

Referents: *Enrique Guerrero Salom*

SATURA RĀDĪTĀJS

	Lpp.
EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS.....	3
PASKAIDROJUMS	8
EKONOMIKAS UN MONETĀRĀ KOMITEJAS ATZINUMS	11
KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS	17

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS

par Eiropas Parlamenta Reglamenta 70. panta grozīšanu par iestāžu sarunām
likumdošanas procedūru gaitā
(2011/2298(REG))

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā priekšsēdētāja 2011. gada 18. aprīļa vēstuli,
 - ņemot vērā Reglamenta 211. un 212. pantu,
 - ņemot vērā Konstitucionālo jautājumu komitejas ziņojumu un Ekonomikas un monetārās komitejas atzinumu (A7-0281/2012),
1. nolemj Reglamentā veikt turpmāk minētos grozījumus;
 2. atgādina, ka šie grozījumi stājas spēkā nākamās sesijas pirmajā dienā;
 3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo lēmumu zināšanai Padomei un Komisijai.

Grozījums Nr. 1

Eiropas Parlamenta Reglaments
70. pants – 1. punkts

Spēkā esošais teksts

1. Sarunas ar pārējām iestādēm, lai likumdošanas procedūras gaitā panāktu vienošanos, notiek, ņemot vērā Rīcības kodeksu *sarunām par parastās likumdošanas procedūru.*

Grozījums

1. Sarunas ar citām iestādēm, lai likumdošanas procedūras gaitā panāktu vienošanos, notiek, ņemot vērā ***Priekšsēdētāju konferences noteikto*** Rīcības kodeksu.

Grozījums Nr. 2

Eiropas Parlamenta Reglaments
70. pants – 2. punkts

Spēkā esošais teksts

2. ***Pirms sākt*** šādas sarunas, ***atbildīgajai komitejai principā būtu jāpieņem lēmums*** ar tās locekļu balsu vairākumu ***un jāapstiprina pilnvaras, nostādnes vai***

Grozījums

2. Šādas sarunas ***sāk tikai pēc tam, kad atbildīgā komiteja*** ar tās locekļu balsu vairākumu, ***katru attiecīgo likumdošanas procedūru izskatot atsevišķi, ir pieņēmusi***

prioritātes.

lēmumu par sarunu sākšanu. Šādā lēmumā nosaka mandātu un sarunu grupas sastāvu.

Grozījums Nr. 3

**Eiropas Parlamenta Reglaments
70. pants – 2. punkts – 1.a daļa (jauna)**

Spēkā esošais teksts

Grozījums

Mandāts ir ziņojums, kas pieņemts komitejā un iesniegts turpmākai izskatīšanai Parlamentā. Izņēmuma kārtā, ja atbildīgā komiteja uzskata, ka ir pienācīgi pamatoti sarunas sākt pirms ziņojuma pieņemšanas komitejā, mandāts var būt grozījumu kopums vai skaidri noteiktu mērķu, prioritāšu vai vadošu norādījumu kopums.

Grozījums Nr. 4

**Eiropas Parlamenta Reglaments
70. pants – 2.a punkts (jauns)**

Spēkā esošais teksts

Grozījums

2.a Sarunu grupu vada referents, un tās priekšsēdētājs ir atbildīgās komitejas priekšsēdētājs vai komitejas priekšsēdētāja izraudzīts priekšsēdētāja vietnieks. Tajā ir vismaz ēnu referenti no katras politiskās grupas.

Grozījums Nr. 5

**Eiropas Parlamenta Reglaments
70. pants – 2.b punkts (jauns)**

Spēkā esošais teksts

Grozījums

2.b Visos dokumentos, ko paredzēts apspriest sanāksmēs ar Padomi un Komisiju (trialogs), norāda iesaistīto iestāžu attiecīgās nostājas, kā arī to nostāju par iespējamiem kompromisa risinājumiem, un šos dokumentus izplata

sarunu grupai vismaz 48 stundas vai steidzamos gadījumos vismaz 24 stundas pirms katra attiecīgā dialoga.

Sarunu grupa pēc katra dialoga sniedz ziņojumu nākamajā atbildīgās komitejas sanāksmē. Dokumentus, kuros redzams pēdējā dialoga iznākums, dara pieejamus komitejai.

Ja nav iespējams laicīgi sarīkot komitejas sanāksmi, sarunu grupa par to attiecīgi ziņo komitejas priekšsēdētājam, ēnu referentiem un koordinatoriem.

Atbildīgā komiteja mandātu var atjaunināt, ņemot vērā sarunu virzību.

Grozījums Nr. 6

Eiropas Parlamenta Reglaments 70. pants – 3. punkts

Spēkā esošais teksts

3. Ja *atbildīgajā komitejā ziņojums ir pieņemts un pēc tam* sarunās tiek panākts kompromiss *ar Padomi, ar šo komiteju jebkurā gadījumā vēlreiz apspriežas pirms balsošanas plenārsēdē.*

Grozījums

3. Ja sarunās tiek panākts kompromiss, *par to nekavējoties informē atbildīgo komiteju. Tekstu, par kuru ir panākta vienošanās, iesniedz izskatīšanai atbildīgajā komitejā. Ja komiteja tekstu, par kuru ir panākta vienošanās, ar balsojumu ir apstiprinājusi, to iesniedz izskatīšanai Parlamentā atbilstošā veidā, tostarp kā kompromisa grozījumus. To var iesniegt kā konsolidētu tekstu, ja tajā ir skaidri parādīts, kādas izmaiņas ir izdarītas izskatāmā tiesību akta priekšlikumā.*

Grozījums Nr. 7

Eiropas Parlamenta Reglaments 70. pants – 3.a punkts (jauns)

Spēkā esošais teksts

Grozījums

3.a Ja procedūra paredz iesaistītās

komitejas vai komiteju kopīgas sanāksmes, 50. un 51. pantu piemēro lēmumam par sarunu sākšanu un šādu sarunu norisei.

Ja attiecīgajām komitejām rodas domstarpības, sarunu sākšanas un to norises kārtību nosaka Komiteju priekšsēdētāju konferences priekšsēdētājs saskaņā ar minētajos pantos izklāstītajiem principiem.

Grozījums Nr. 8

Eiropas Parlamenta Reglaments 70.a pants (jauns) – virsraksts

Spēkā esošais teksts

Grozījums

70.a pants

*Lēmuma par iestāžu sarunu sākšanu
apstiprināšana pirms ziņojuma
pieņemšanas komitejā*

Grozījums Nr. 9

Eiropas Parlamenta Reglaments 70.a pants (jauns) – 1. punkts

Spēkā esošais teksts

Grozījums

1. Jebkuru komitejas lēmumu par sarunu sākšanu pirms ziņojuma pieņemšanas komitejā tulko visās oficiālajās valodās, izplata visiem Parlamenta deputātiem un iesniedz Priekšsēdētāju konferencei.

Pēc politiskās grupas pieprasījuma Priekšsēdētāju konference var nolemt jautājumu iekļaut tās sesijas darba kārtības projektā, kura notiek pēc lēmuma izplatīšanas, izskatīšanai debatēs un balsošanai, un tādā gadījumā Parlamenta priekšsēdētājs nosaka termiņu grozījumu iesniegšanai.

Ja Priekšsēdētāju konference nav nolēmusi jautājumu iekļaut minētās sesijas darba kārtības projektā,

Parlamenta priekšsēdētājs lēmumu par sarunu sākšanu paziņo minētās sesijas sākumā.

Grozījums Nr. 10

Eiropas Parlamenta Reglaments 70.a pants (jauns) – 2. punkts

Spēkā esošais teksts

Grozījums

2. Šo jautājumu iekļauj tās sesijas darba kārtībā, kura notiek pēc izplatīšanas, izskatīšanai debatēs un balsošanai, un Parlamenta priekšsēdētājs nosaka termiņu grozījumu iesniegšanai, ja viena desmitā daļa Parlamenta deputātu, kas ir no vismaz divām politiskajām grupām, vai vismaz divas politiskās grupas to pieprasa 48 stundu laikā pēc paziņošanas.

Ja šāda pieprasījuma nav, lēmumu par sarunu sākšanu uzskata par apstiprinātu un tas stājas spēkā nekavējoties.

Apstiprinātais lēmums ir sarunu grupas mandāta pamatā, un to nosūta atpakaļ atbildīgajai komitejai.

PASKAIDROJUMS

Komiteju priekšsēdētāju konference 2010. gada 19. oktobra sanāksmē organizēja plašu viedokļu apmaiņu par sarunām saistībā ar parasto likumdošanas procedūru. Politisko grupu ģenerālsēdētāri sniedza komentārus un analīzi saistībā ar gaidāmo Priekšsēdētāju konferences diskusiju. Priekšsēdētāju konference šo jautājumu izskatīja 2011. gada 10. marta sanāksmē. Parlamenta priekšsēdētājs *J. Buzek* 18. aprīļa vēstulē informēja Konstitucionālo jautājumu komitejas priekšsēdētāju *C. Casini* par minētās sanāksmes iznākumu un paziņoja Priekšsēdētāju konferences lēmumu, kurā Konstitucionālo jautājumu komiteja tiek aicināta pārskatīt Reglamenta 70. pantu, lai padarītu procedūras efektīvākas, pārredzamākas un ietverošākas, Reglamenta saistošajā daļā pievienojot dažus pamatelementus no Rīcības kodeksa sarunu vešanai saistībā ar parasto likumdošanas procedūru¹, konkrētāk, daļas par:

- komitejas lēmumu sākt sarunas;
- lēmumu par sarunu grupas sastāvu un mandātu;
- regulāru ziņošanu attiecīgajai komitejai par panākto un sarunu rezultātiem, tostarp par panākto vienošanos;
- atkārtotu apspriešanos ar komiteju par saskaņoto tekstu pirms balsošanas plenārsēdē.

Saistībā ar šo aicinājumu *K.-H. Lehne* priekšsēdētājam *C. Casini* ir nosūtījis ieteikumus² par paraugpraksi rīcības kodeksa piemērošanā. Būtu jāņem vērā arī starpiestāžu jautājumi, it īpaši EP, Padomes un Komisijas kopīgā deklarācija par koplēmuma procedūras praktiskajiem aspektiem³.

Referents pagājušā gada rudenī komitejai iesniedza darba dokumentu un ziņojuma projektu. Ņemot vērā debates par šiem dokumentiem, ir notikušas dažādas konsultācijas ar Komiteju priekšsēdētāju konferenci, ēnu referentiem un arī politikajās grupās. Šī saziņa, kuras mērķis ir noskaidrot iespējas, palīdzēja noslīpēt pieeju, kas atspoguļota darba dokumentā un ziņojuma projektā, un tās rezultātā ir tapis šis pārstrādātais ziņojuma projekts.

Ņemot vērā atklātības un demokrātiskas pārskatatbildības principus, jautājums par iestāžu sarunām un vienošanās panākšanu likumdošanas procedūrās ir saistīts ar Eiropas līmeņa reprezentatīvas demokrātijas pamatu⁴. Kopš parlamentāras demokrātijas pirmsākumiem debašu un balsojumu atklātums ir bijis saistīts ar demokrātisku pārskatatbildību — ja vēlētajī nevar uzzināt, ko viņu ievēlētjie pārstāvji ir teikuši un kā viņi ir balsojuši, nākamajās vēlēšanās viņi nevarēs tos „saukt pie atbildības”. Šajā sakarībā tādu saistošu noteikumu ieviešana sarunās par likumdošanas procedūrām, kas palielina atklātību un tādējādi arī pārskatatbildību, būtu solis ceļā uz Eiropas līmeņa reprezentatīvas demokrātijas nostiprināšanu.

No otras puses, reformā būtu jāņem vērā efektivitātes prasība un it īpaši tas, ka pirmā lasījuma

¹ Reglamenta (2011. gada jūlija versija) XXI pielikums.

² Sk. 2011. gada 14. oktobra darba dokumenta pielikumā (PE 472.201v01.00).

³ OV C 145, 30.6.2007., 5. lpp.

⁴ Sk. LES 10. pantu: „Savienības darbības pamatā ir pārstāvības demokrātija. (..) Lēmumus pieņem iespējami atklāti, un tie cik iespējams ir tuvināti pilsoņiem” un LESD 15. panta 1. punktu: „Lai veicinātu labu pārvaldību un nodrošinātu pilsoniskas sabiedrības līdzdalību, Savienības iestādes un struktūras darbojas iespējami atklāti.”

vienošanās ir tāda priekšrocība, ka tās ir vieglākas un ātrākas nekā izskatīšana trijos lasījumos. Jaunu apgrūtinošu procedūru izveide nozīmētu, ka šī priekšrocība ir apdraudēta. Tādējādi vidusceļš starp šīm prasībām būtu jāatrod, spēkā esošos noteikumus (kas izklāstīti rīcības kodeksā un paraugpraksē) iestrādājot Reglamenta saistošajā daļā. Līdz ar to referents ierosina grozījumus, kuros, no vienas puses, atspoguļotas spēkā esošās (tomēr nesaistošās) normas šajā jomā un kuru mērķis, no otras puses, ir ņemt vērā pārredzamības un efektivitātes prasības.

Šāda 70. panta reformēšana, pirmkārt, precizētu rīcības kodeksa tiesisko statusu. Proti, visās likumdošanas sarunās ir jāņem vērā saistošie noteikumi, bet nesaistošā rīcības kodeksa mērķis ir sniegt vadlīnijas vai orientējošus norādījumus. Sarunas jāved, ņemot vērā rīcības kodeksu, bet tikai tiktāl, ciktāl rīcības kodekss attiecīgajā situācijā nav pretrunā kādam saistošam pantam vai ciktāl ir atbilstīgi to ievērot, ņemot vērā politiskos apsvērumus vai laika ierobežojumus.

Lēmumi par likumdošanas sarunu sākšanu pirms ziņojuma pieņemšanas pirmajā lasījumā būtu jāpieņem, katru attiecīgo likumdošanas procedūru izskatot atsevišķi un ņemot vērā katras konkrētās procedūras raksturīgos aspektus atbilstīgi rīcības kodeksā izklāstītajiem kritērijiem. Tas nozīmē, ka šādam lēmumam vajadzētu būt politiski pamatotam, ņemot vērā, piemēram,

- politiskās prioritātes,
- pretrunu neesamību priekšlikumā vai tā „tehnisko” raksturu,
- steidzamības situāciju un/vai
- prezidentvalsts nostāju konkrētajā procedūrā.

Lēmumā būtu jāietver sarunu mandāts. Ja Reglamentā būtu pārāk strikti noteikts šāda mandāta veids, tas traucētu elastīgumam un efektivitātei. Tomēr Reglamentā vajadzētu paredzēt mandāta veidus. Tādējādi būtu jāmin, ka mandāts var būt grozījumu vai skaidri noteiktu mērķu, prioritāšu vai vadošu norādījumu kopums. Lēmumā vajadzētu arī paredzēt politiski līdzsvarotu sarunu grupas sastāvu. Tā kā mandātu apstiprinās komiteja, grupu vajadzētu vadīt tādām cilvēkam, kas objektīvi pārstāv visu komiteju, un nevis cilvēkam, kuru varētu uzskatīt par vienas konkrētas politiskās grupas pārstāvi. Šī iemesla dēļ grupa būtu jāvada komitejas priekšsēdētājam, kas šo pienākumu varētu deleģēt jebkuram citam grupas loceklim (tostarp referentam). Protams, referentam vienmēr vajadzētu būt sarunu grupas loceklim.

Tomēr efektivitāte un elastīgums būtu jāapvieno ar pārredzamību, kad komitejā tiek izskatīts oficiāls lēmums sākt likumdošanas sarunas. Tādēļ šāds lēmums būtu jātulko, jāizplata visiem Parlamenta deputātiem, jānodod Parlamenta priekšsēdētājam un jāpaziņo sesijā, kas notiek pēc tam, kad komiteja šādu lēmumu ir pieņēmusi. Pārredzamība būtu arī jānodrošina ar noteikumu, ar kuru saskaņā sarunu grupai būtu regulāri jāiesniedz atbildīgajai komitejai ziņojumi par panākto un par sarunu rezultātiem. Pieejamie tekstu projekti pēc katra dialoga vienmēr būtu jāizplata. Parasti sarunu grupai būtu jāiesniedz ziņojums visai komitejai. Tomēr, ja laika ierobežojumu dēļ šāda ziņojuma sniegšana nav iespējama, jo visi komitejas locekļi nevar sanākt kopā uz sanāksmi, par panākto un sarunu rezultātiem būtu jāinformē vismaz ēnu referenti, komitejas priekšsēdētājs un koordinatori.

Pamatojoties uz referenta darba dokumentā un ziņojuma projektā izklāstītajām alternatīvām, komitejā tika apspriesta arī Parlamenta plenārsēdes iespējamā loma, apstiprinot mandātu un

lēmumu sākt sarunas. Tas ir ļoti sarežģīts jautājums. Varētu iebilst, ka Parlamenta nostājai būtu lielāka ietekme, ja komitejas sarunu mandāts tiktu apstiprināts plenārsēdē, un ka teorētiski tas varētu nodrošināt visu deputātu agrīnu iesaistīšanos lēmumos par likumdošanas procedūrām. Tādējādi vispārējo principu, ka visus lēmumu projektus, kuros ir ietverts sarunu mandāts, iesniedz apspriešanai un apstiprināšanai plenārsēdē, pirmajā brīdī varētu pamatot ar lielāku demokrātisko leģitimitāti. Tomēr tam būtu arī ievērojami trūkumi. Pilnīga un automatiska iesaistīšanās riskētu padarīt procedūru pārāk smagnēju un līdz ar to mazinātu efektivitāti un relatīvo ātrumu, kas raksturīgs vienošanās pirmajā lasījumā. Turklāt, ja tā kļūtu par ierastu praksi, svarīgas procedūras varētu palikt nepamanītas pārējo vidū. Ir jāpatur arī prātā, ka šāds risinājums radītu lielāku darba slodzi EP valodu dienestiem. Līdz ar to vajadzētu rast risinājumu, kas atbilst šādiem kritērijiem:

- tas nodrošina demokrātisko leģitimitāti,
- tas ir elastīgs un pragmatisks, bet arī
- atbilst likumdošanas procedūru politiskajam nozīmīgumam.

Ņemot vērā šos apsvērumus, referents ierosina turpmāk izklāstītās procedūras.

Grozījums Nr. 4 – pirmkārt, būtu jāievieš procedūra, kas nodrošina pārredzamību un oficiālu demokrātisko leģitimitāti **visiem** lēmumiem par sarunu sākšanu pirmajā lasījumā tā, lai tas nekļūtu laikietilpīgi un apgrūtinoši. Šāda procedūra būtu jābalsta uz veselā saprāta pieņēmumu „*qui tacet consentire*”, proti, ka klusēšana nozīmē piekrišanu. (Šāds pieņēmums jau ir atrodams 211. pantā.)

Grozījums Nr. 5 – otrkārt, būtu jāizveido paātrināta vai ārkārtas bremzēšanas procedūra, kas nozīmētu vienkāršu balsojumu par vai pret sarunu sākšanu.

Grozījums Nr. 6 – treškārt, būtu arī jāpanāk, ka **ārkārtas un politiski svarīgos** gadījumos plenārsēdē var notikt pilnas debates, kā arī grozīšanas un balsošanas procedūra par sarunu mandātu. Šādas procedūras sākšanai būtu vajadzīga nopietna iesaistīšanās, proti, Priekšsēdētāju konference vai divas politiskās grupas, kas pārstāv vienu trešdaļu Parlamenta deputātu.

Ja sarunās ar Padomi tiek panākts kompromiss, par to nekavējoties informē komitejas koordinātorus, lai politiskās grupas zinātu par vienošanos un diskusijās komitejā varētu koncentrēties uz panākto vienošanos. Pēc tam projekts, par kuru ir panākta vienošanās, būtu jāizskata atbildīgajā komitejā. Projekts, par kuru ir panākta vienošanās, būtu jāapstiprina atbildīgajā komitejā pilnā sastāvā, un tad komitejai tas būtu jāiesniedz izskatīšanai Parlamentā. Ir lietderīgi precizēt, kā tas var izpausties, jo pēc tam, kad Parlaments projektu, par kuru ir panākta vienošanās, būs apstiprinājis, tas kļūs par tiesību aktu. Līdz ar to saskaņā ar vispārpieņemto praksi tam vajadzētu būt ziņojuma, kompromisa grozījumu vai tāda konsolidēta teksta grozījuma veidā, kurā ir priekšlikums un panāktie grozījumi.

Visbeidzot, ja tiesību akta projekts tiek izskatīts komiteju iesaistīšanas procedūrā (50. pants) vai komiteju apvienoto sanāksmju procedūrā (51. pants), šie panti būtu jāpiemēro likumdošanas sarunu sākšanai un norisei. Tā kā ir ātri jāatrisina jebkādas attiecīgo komiteju domstarpības par šo pantu piemērošanu, Komiteju priekšsēdētāju konferences priekšsēdētājam būtu jāpiešķir pilnvaras lemt par šādos gadījumos piemērojamo kārtību.

4.7.2012

EKONOMIKAS UN MONETĀRĀ KOMITEJAS ATZINUMS

Konstitucionālo jautājumu komitejai

par Parlamenta Reglamenta 70. panta grozīšanu attiecībā uz iestāžu sarunām likumdošanas procedūru gaitā
(2011/2298(REG))

Atzinumu sagatavoja: *Sharon Bowles*

Mod

IEROSINĀJUMI

Ekonomikas un monetārā komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Konstitucionālo jautājumu komiteju ziņojumā iekļaut šādus ierosinājumus:

Grozījumi

Grozījums Nr. 1

Eiropas Parlamenta Reglaments 70. pants – 2. punkts

Spēkā esošais teksts

2. Pirms sākt šādas sarunas, atbildīgajai komitejai principā būtu jāpieņem lēmums ar tās locekļu balsu vairākumu un jāapstiprina pilnvaras, nostādnes vai prioritātes.

Grozījums

2. Ja atbildīgā komiteja uzskata, ka ir atbilstīgi sarunas sākt pēc ziņojuma pieņemšanas komitejā, tā lēmumu par sarunu sākšanu pieņem ar tās locekļu balsu vairākumu un katru attiecīgo likumdošanas procedūru izskatot atsevišķi. Sarunu mandāts ir komitejā pieņemtais ziņojums līdz laikam, kad komitejā vai plenārsēdē apstiprina jaunu mandātu.

Grozījums Nr. 2

Eiropas Parlamenta Reglaments 70. pants – 2.a punkts (jauns)

Spēkā esošais teksts

Grozījums

2.a Sarunu grupā vienmēr ir komitejas priekšsēdētājs, referents un visi ēnu referenti, nodrošinot, ka ir pārstāvētas visas politiskās grupas. Lai gan tiek ieteikts sarunu grupas locekļus neaizstāt, to vajadzības gadījumā var paredzēt un īpašos gadījumos, piemēram, ja tiek izskatītas tiesību aktu paketes, var paredzēt arī papildu dalībniekus.

Komitejas priekšsēdētājs vada dialogus, nodrošina, ka tiek ievērota pareizā kārtība, un attiecīgā gadījumā vada arī sarunas par starpiestāžu jautājumiem, piemēram, jautājumiem, kas ir iekļauti starpiestāžu memorandos vai līdzīgos dokumentos, ko sagatavo komitejās. Par būtiskiem likumdošanas jautājumiem sarunas vada referents. Referents pārstāv nevis savas politiskās grupas, bet gan komitejas nostāju.

Grozījums Nr. 3

Eiropas Parlamenta Reglaments 70. pants – 2.b punkts (jauns)

Spēkā esošais teksts

Grozījums

2.b Šā panta 2. punktā minēto lēmumu par sarunu sākšanu pirmajā lasījumā nodod Parlamenta priekšsēdētājam un izplata visiem deputātiem. Parlamenta priekšsēdētājs to paziņo tās sesijas sākumā, kura notiek pēc lēmuma pieņemšanas atbildīgajā komitejā.

Grozījums Nr. 4

Eiropas Parlamenta Reglaments 70. pants – 2.c punkts (jauns)

Spēkā esošais teksts

Grozījums

2.c Šo jautājumu iekļauj nākamās sesijas darba kārtības projektā izskatīšanai ar balsošanu un attiecīgajā gadījumā debatēm par sarunu sākšanu pirmajā lasījumā, ja:

– vismaz 40 deputāti vai divas politiskās grupas to pieprasa 48 stundu laikā pēc paziņošanas vai

– Priekšsēdētāju konference tā nolemj tās kārtējā sanāksmē pēc paziņošanas.

Pretējā gadījumā lēmumu par sarunu sākšanu uzskata par apstiprinātu līdz ar paziņošanu.

Steidzamos gadījumos dialogi var notikt pirms paziņošanas.

Grozījums Nr. 5

Eiropas Parlamenta Reglaments 70. pants – 2.d punkts (jauns)

Spēkā esošais teksts

Grozījums

2.d Visus dokumentus, tostarp rakstiskos projektus un neoficiālos dokumentus, izplata visai sarunu grupai. Dialoga apspriežu dokumentus izdala vismaz 24 stundas pirms katras sanāksmes. Visi dialogā izskatītie rakstiskie projekti un neoficiālie dokumenti ir pieejami komitejai, ja vajadzīgs, ar politisko grupu starpniecību.

Referents iepriekš informē sarunu grupu, ja ir paredzēts, ka notiks divpusējas apspriedes ar Komisiju vai Padomes prezidentvalsti, un pēc tam ziņo par apspriestajiem jautājumiem un izplata visus priekšlikumus vai dokumentus.

Divpusējas sarunas neaizstāj dialoga sarunas, un to noslēgumā netiek panākta nekāda vienošanās.

Komitejas priekšsēdētājs oficiāli ziņo par to, kas ir panākts dialoga sarunās, kuras ir notikušas kopš iepriekšējās komitejas sanāksmes. Ja ir panākti nozīmīgi sasniegumi vai ir jānosaka prioritātes, debates vada referents un sarunu grupa.

Ja ir panākti nozīmīgi sasniegumi un komitejas sanāksmi laikus sarīkot nav iespējams, sarunu grupa par to ziņo komitejas koordinatoriem.

Atbildīgā komiteja mandātu var atjaunināt, ņemot vērā sarunu virzību.

Grozījums Nr. 6

Eiropas Parlamenta Reglaments 70. pants – 3. punkts

Spēkā esošais teksts

3. Ja *atbildīgajā komitejā ziņojums ir pieņemts un pēc tam* sarunās tiek panākts kompromiss ar Padomi, *ar šo komiteju jebkurā gadījumā vēlreiz apspriežas pirms balsošanas plenārsēdē.*

Grozījums

3. Ja sarunās tiek panākts kompromiss ar Padomi, *par to nekavējoties informē atbildīgās komitejas koordinatorus un atbildīgo komiteju iepazīstina ar kompromisu. Ja neviens atbildīgās komitejas loceklis neiebilst, komiteja saskaņoto tekstu iesniedz izskatīšanai Parlamentā kā ziņojumu vai kompromisa grozījumus, kas var būt konsolidēta teksta veidā.*

Ja kāds komitejas loceklis ieibilst pret saskaņotā teksta iesniegšanu plenārsēdē, komitejā par jautājumu paredz balsot un lēmumu pieņemt ar vienkāršu vairākumu. Balsojumu var pievienot komitejas attiecīgās sanāksmes darba kārtībai.

Grozījums Nr. 7

Eiropas Parlamenta Reglaments 70. pants – 3.a punkts (jauns)

Spēkā esošais teksts

Grozījums

3.a Neskartot 57. panta 2. punktu, ja plenārsēdē lūdz apstiprināt mandātu, bet galīgā balsošana par normatīvo rezolūciju nav notikusi, atbildīgā komiteja, politiskā grupa vai vismaz 40 deputāti pirms galīgās balsošanas var iesniegt grozījumus.

Grozījums Nr. 8

Eiropas Parlamenta Reglaments 70. pants – 3.b punkts (jauns)

Spēkā esošais teksts

Grozījums

3.b Ja tiesību akta projektu izskata komiteju iesaistīšanas procedūrā saskaņā ar 50. pantu vai komiteju kopīgo sanāksmju procedūrā saskaņā ar 51. pantu, minētos pantus piemēro arī lēmumam par sarunu sākšanu un šādu sarunu norisei. Ja piemēro 50. pantu un attiecīgajām komitejām rodas domstarpības, noteicošais ir atbildīgās komitejas lēmums par sarunu sākšanu, neskarot 2.a punktā minēto procedūru.

Ja piemēro 51. pantu un abas attiecīgās komitejas nevar vienoties, šādu sarunu sākšanas un norises kārtību nosaka Komiteju priekšsēdētāju konferences priekšsēdētājs saskaņā ar šajā reglamentā izklāstītajiem principiem.

KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS

Pieņemšanas datums	2.7.2012
Galīgais balsojums	+: 33 -: 0 0: 0
Deputāti, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Elena Băsescu, Sharon Bowles, Nikolaos Chountis, George Sabin Cutaș, Leonardo Domenici, Diogo Feio, Elisa Ferreira, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Sylvie Goulard, Liem Hoang Ngoc, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Philippe Lamberts, Werner Langen, Ivari Padar, Alfredo Pallone, Anni Podimata, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Edward Scicluna, Theodor Dumitru Stolojan, Sampo Terho, Marianne Thyssen, Pablo Zalba Bidegain
Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Herbert Dorfmann, Bas Eickhout, Sari Essayah, Danuta Maria Hübner, Sophia in 't Veld, Olle Ludvigsson, Roberts Zīle

KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS

Pieņemšanas datums	17.9.2012
Galīgais balsojums	+: 20 -: 0 0: 1
Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Andrew Henry William Brons, Carlo Casini, Andrew Duff, Roberto Gualtieri, Enrique Guerrero Salom, Zita Gurmai, Gerald Häfner, Daniel Hannan, Stanimir Ilchev, Constance Le Grip, Paulo Rangel, Algirdas Saudargas, József Szájer, Rafał Trzaskowski, Manfred Weber, Luis Yáñez-Barnuevo García
Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Zuzana Brzobohatá, Luis de Grandes Pascual, Isabelle Durant, Marietta Giannakou, Anneli Jäätteenmäki, György Schöpflin